

禱告會

Prayer Meeting

請往前坐

Please fill the seats in the front first

來 遇 見 我 們 的 神

Prepare to Meet our God

禱告事項

Prayer Requests

瑪拉基書 Malachi 3:10

萬軍之耶和華說：「你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，

以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶傾福於你們，甚至無處可容。」 Bring the whole tithe into the storehouse, that there may be food in my house. Test me in this," says the LORD Almighty, "and see if I will not throw open the floodgates of heaven and pour out so much blessing that there will not be room enough to store it.

感謝神賜下我們每天所需用的，
禱告弟兄姊妹在金錢的管理討神喜悅，
在十一奉獻上有忠心並在財務上經歷神的應許和信實。

Praise God for providing us what we need every day,
please pray for brothers and sisters
to be good steward of what God has entrusted us,
and experience more of God's faithfulness in tithing.

	收入	支出	結餘
2023 9 月	\$456,058	\$388,283	\$67,775



約翰福音 John 15:5

我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子；

因為離了我，你們就不能做什麼。“I am the vine; you are the branches.

If you remain in me and I in you, you will bear much fruit; apart from me you can do nothing.

為弟兄姊妹靈修生活禱告

求神祝福弟兄姊妹每天分別時間親近神，
讓我們（枝子）時常連接於葡萄樹，
得著從神來的愛和力量，
每天行路有光、做工得力。



Pray for the spiritual lives of our brothers and sisters

asking God to bless the daily devotional time so that we can draw near to Him.

May we (the branches) remain connected to the vine, receiving love and strength from God, and may we walk in His light and work with His power every day.

上週經文 Last week Scripture

腓立比書 Philippians 2 : 3

凡事不可結黨，不可貪圖虛浮的榮耀；
只要存心謙卑，各人看別人比自己強。

Do nothing out of selfish ambition or vain conceit.
Rather, in humility value others above yourselves,

讀經 & 信息

Scripture Reading & Message

彼得前書 1 Peter 2 : 9

惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，
是聖潔的國度，是屬(神)的子民，要叫你們宣揚
那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。

But you are a chosen people, a royal priesthood, a holy nation,
God's special possession, that you may declare the praises of him
who called you out of darkness into his wonderful light.

彼得後書 2 Peter 1 : 4

因此，他已將又寶貴又極大的應許賜給我們，
叫我們既脫離世上從情慾來的敗壞，
就得與神的性情有分。

Through these he has given us his very great and precious promises,
so that through them you may participate in the divine nature,
having escaped the corruption in the world caused by evil desires.

10/29 Sermon

信仰與職涯致勝 (身份和命定)

Faith and Career Success
(Identity and Destiny)

彼得前書 1 Peter 2 : 9

彼得後書 2 Peter 1 : 4

講員：薛迪忠 長老 Elder Richard Hsueh
翻譯：陳姿瑤 姊妹 Sister Dalene Chen



信仰與職涯致勝 (身份和命定)

Faith and Career Success
(Identity and Destiny)

October 29, 2023

職涯問題面面觀

A Comprehensive Look at Career Issues

- **猶疑**, 我走在一條對的路上嗎?
Doubt, am I on the right path?
- **患得患失**, 面對未來的不確定性!
Indecision: Dealing with the uncertainty of the future!
- **困惑/憂慮**, 如何成為一稱職的領袖?
Confusion/Worry: How can I become a competent leader?
- 我應如何**面對**每天工作上的各式**挑戰**?
How should I face the various challenges in my daily work?

職涯問題面面觀

A Comprehensive Look at Career Issues

- **我是誰？** 我要有一個什麼樣的人生？
Who am I? What kind of life do I want to have?
- **我職涯上努力的方向與目標是什麼？**
What are the directions and goals I should strive for in my career?
- **信仰上敬虔是職涯成功路上的包袱嗎？**
Is devout faith a burden on the path to career success?

身份認同 Identity

惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬 神的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。(彼前2:9)

But you are a chosen people, a royal priesthood, a holy nation, God's special possession, that you may declare the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light. 1 Peter 2:9

因此，他已將又寶貴又極大的應許賜給我們，叫我們既脫離世上從情慾來的敗壞，就得與 神的性情有分。(彼後1:4)

Through these he has given us his very great and precious promises, so that through them you may participate in the divine nature, having escaped the corruption in the world caused by evil desires. 2 Peter 1:4

走上命定 Embracing Destiny

將來的事，你們可以問我；至於我的眾子，並我手的工作，你們可以求我命定。我造地，又造人在地上。我親手鋪張諸天；天上萬象也是我所命定的。…我口所出的話也必如此，決不徒然返回，卻要成就我所喜悅的，在我發他去成就（發他去成就：或譯所命定）的事上必然亨通。

以賽亞書 45:11-12, 55:11

“This is what the LORD says—the Holy One of Israel, and its Maker:
Concerning things to come, do you question me about my children, or give me orders about the work of my hands? It is I who made the earth and created mankind on it. My own hands stretched out the heavens; I marshaled their starry hosts. ...so is my word that goes out from my mouth: It will not return to me empty, but will accomplish what I desire and achieve the purpose for which I sent it.

Isaiah 45:11-

12, 55:11

命定與異象 Destiny & Vision

因為他說有，就有，命立，就立。（詩篇 33:9）

For he spoke, and it came to be; he commanded, and it stood firm.

Psalm 33:9

除非主命定，誰能說成就成呢？（耶利米哀歌 3:37）

Who can speak and have it happen if the Lord has not decreed it?

Lamentations 3:37

沒有異象，民就放肆；惟遵守律法的，便為有福。（箴言 29:18）

Where there is no revelation, people cast off restraint; but blessed is the one who heeds wisdom's instruction.

Proverbs 29:18

走在命定中甘心樂意的付出努力

Willingly and joyfully exerting effort within one's destiny

無論做甚麼，都要從心裡做，**像是給主做的，不是給人做的！**
因你們知道從主那裡必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。

歌羅西書 3:23-24

Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving.

Colossians 3:23-24

走在命定中甘心樂意的付出努力

Willingly and joyfully exerting effort within one's destiny

弟兄們, 我不是以為自己已經得著了; 我只有一件事, 就是忘記背後, 努力面前的, 向著標竿直跑, 要得 神在基督耶穌裡從上面召我來得的獎賞。

腓立比書 3:13-14

Brothers and sisters, I do not consider myself yet to have taken hold of it. But one thing I do: Forgetting what is behind and straining toward what is ahead, I press on toward the goal to win the prize for which God has called me heavenward in Christ Jesus.

Philippians 3:13-14

職涯致勝 → 自助, 天/神助, 人助

Career Success → Self-help, Divine Assistance, Human Support

信仰敬虔結出的果子

The fruits of faith and godliness

我也知道, 在我裡頭, 就是我肉體之中, 沒有良善。聖靈所結的果子, 就是 仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。這樣的事沒有律法禁止。

加拉太書 5:22-23

But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, forbearance, kindness, goodness, faithfulness, gentleness and self-control. Against such things there is no law.

Galatians 5:22-23

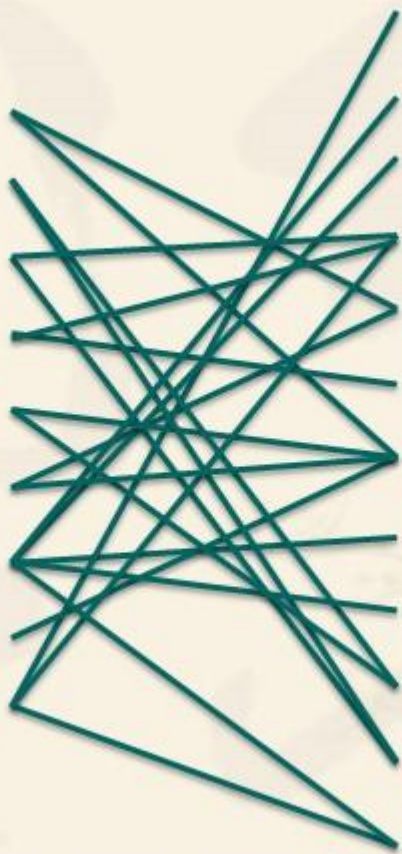
職場上卓越領袖的人格特質

Personal Qualities of Outstanding Leaders in the Workplace

- 自律 Self discipline
- 當責 Accountability
- 正直操守 Integrity
- 有遠見 Visionary
- 同理心 Empathy
- 堅忍毅力 Endurance
- 人性 Humanity
- 誠信 Honesty, Trustworthy
- 透明 Transparency
- 激勵人 Inspiring
- 團隊意識 Teamwork
- 言行一致 Walk the talk



愛樂平耐慈善實柔制
仁喜和忍恩良信溫節



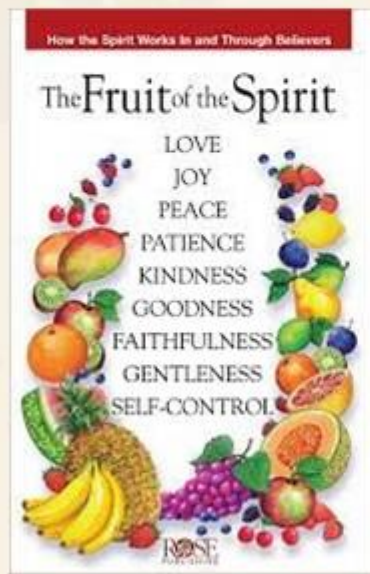
自律
當責
正直
有遠
同理
堅忍
人性
誠信
透明
激勵
團隊
言行
操守
見心
毅力
人
意識
一致

職涯致勝的奧祕

The Secret of Career Success

生命中結出聖靈果子

Bearing the Fruits of the Holy Spirit in Life



職場上淬煉領袖特質

Cultivating Leadership Qualities in the Workplace



自助, 神助, 人助

Self-help, Divine Assistance, Human Support

回應

Response

本週經文 This week Scripture

耶利米哀歌 Lamentations 3 : 47

恐懼和陷坑，殘害和毀滅，都臨近我們。

We have suffered terror and pitfalls, ruin and destruction.

詩篇 Psalms 33 : 9

因為他說有，就有，命立，就立。

For he spoke, and it came to be; he commanded, and it stood firm.

家裡的事

Announcements

主日愛宴 Luncheon Service

打飯就位

善後清理



1個、那個



10/29



鹿鹿、中大

國高、兒童



11/05



長青、家庭

新心望旺



11/12



社青猶獅

11/5 Preview 下週預告

主日信息：

凡事謝恩的人

講員：高天圓 牧師



桃園市基督福音教育協會

【第七屆第十一次 理監事聯席會】

- 時間：11 月 19 日 (日) 12:30-13:30
 - 地點：瑞麗堂
-

【2023 會員大會】

- 時間：12 月 10 日 (日) 主日崇拜後
- 地點：瑞麗堂

歡迎申請加入協會會員

Welcome to Apply for Membership

申請資格 Qualification :

1. 凡贊同本會信仰宗旨與異象
2. 且為重生得救受浸之基督徒
3. 在本協會穩定聚會半年以上

1. Agree with the faith and vision of this church.
2. Is a baptized Christian.
3. Committed participation for over half a year.

年滿20歲 設籍桃園市 經理事會審核通過

感恩月來囉! THANKSGIVING MONTH

11.26

感恩節福音主日

THANKSGIVING SUNDAY

SUNDAY, 10AM, 中原大學瑞麗堂

歡迎邀請朋友/家人加入我們!



歡迎新朋友

Welcome New Comers

請樓上的弟兄姊妹下樓來
大家一起來
歡迎新朋友

用主愛真誠來愛你

yòng zhǔ ài zhēn chén láí ài nǐ

Love you Genuinely with the Love of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài zhēn chén láí ài nǐ

With the love of God, I love you genuinely (x2)

因我見你裡面有王的榮美

yīn wǒ jiàn nǐ lǐ mǎi Yǒu wáng de róng měi

Because in you, I see the glory of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài Zhēn chén láí ài nǐ

With the love of God, I love you genuinely

邀請大家

去認識 **1** 位

叫不出名字的弟兄姊妹或朋友



願耶和華賜福給你

願耶和華賜福給你
願耶和華永遠保護你
願耶和華祂的臉光照你
願耶和華賜你平安

願在主裡相會再相會
願在主裡相會再相會
願主的愛永遠在你心懷
願神永遠祝福你們



祝福 & 謝飯禱告

Benediction